



Distr.: General
1 May 2015
Russian
Original: English



Третья Международная конференция по финансированию развития

Аддис-Абеба, 13–16 июля 2015 года

Резюме интерактивных неофициальных слушаний Генеральной Ассамблеи с участием представителей гражданского общества, состоявшихся в рамках процесса подготовки к третьей Международной конференции по финансированию развития (Нью-Йорк, 9 апреля 2015 года)

Записка Председателя Генеральной Ассамблеи

I. Введение

1. Настоящий доклад подготовлен во исполнение резолюции 68/279 Генеральной Ассамблеи, в которой к Председателю Генеральной Ассамблеи была обращена просьба составить резюме неофициальных интерактивных слушаний с участием представителей гражданского общества и предпринимательского сектора, которые смогут послужить вкладом в подготовку третьей Международной конференции по финансированию развития.

2. Неофициальные интерактивные слушания с участием представителей гражданского общества по вопросу о финансировании развития состоялись 9 апреля 2015 года, и их программа включала открытие мероприятия и проведение четырех интерактивных тематических дискуссий. В ходе открытия с заявлениями выступили исполняющий обязанности Председателя Генеральной Ассамблеи, выступавший от имени Председателя Генеральной Ассамблеи; представитель Азиатско-тихоокеанского форума по проблемам женщин, права и развития Тесса Хан; и генеральный директор компании «Бизнес партнерз лимитед» Назим Мартин.

3. В ходе интерактивных тематических дискуссий, в которых приняли участие докладчики и ведущие от гражданского общества, а в прениях выступили представители государств-членов и гражданского общества, особое внимание было уделено проблемам мобилизации внутренних государственных ресурсов, включая международное сотрудничество в налоговых вопросах; вопросам международного государственного финансирования, включая официальную помощь в целях развития (ОПР) и инновационные источники финансирования; системным вопросам, включая вопросы глобального экономического управления

* Переиздано по техническим причинам 3 июня 2015 года.



и внешней задолженности; а также вопросам международной торговли и инвестиций, включая частное финансирование. Ниже кратко изложены основные идеи и предложения, высказанные в ходе слушаний.

II. Открытие слушаний

4. Исполняющий обязанности Председателя Генеральной Ассамблеи отметил высокий уровень ожиданий в отношении перспективных и успешных результатов Конференции, которые будут способствовать осуществлению преобразующей повестки дня в области развития на период после 2015 года. Он добавил, что 17 предлагаемых целей в области устойчивого развития являются весьма масштабными и что для их достижения потребуются значительные ресурсы. Он подчеркнул, что необходима более устойчивая система финансирования развития, включающая конкретные результаты, возможность расширения ресурсов и обновление глобального партнерства в целях развития.

5. Г-жа Хан в своем выступлении основное внимание уделила первоначальному проекту итогового документа Конференции и отметила, что в этом проекте в его нынешней форме по-прежнему отсутствуют важные элементы, касающиеся искоренения нищеты, справедливого распределения материальных благ, особенно в том, что связано с расширением прав и возможностей женщин, а также касающиеся поощрения прав человека. Она подчеркнула также необходимость расширения международного сотрудничества в налоговых вопросах и укрепления роли Организации Объединенных Наций в содействии обсуждению проблемы реструктуризации суверенной задолженности.

6. Г-н Мартин отметил важный вклад, который вносят в устойчивое развитие малые и средние предприятия, и призвал правительства создать стабильные, предсказуемые и справедливые условия, в которых такие предприятия могли бы расти и процветать. У деловых кругов, гражданского общества и правительства должны быть общие ценности, и при разработке политики и стратегий необходимо принимать во внимание интересы малых и средних предприятий.

III. Тематические выступления и интерактивные дискуссии

7. После открытия мероприятия с сообщениями выступили Самир Фазаль Доссани, организация «ЭкшнЭйд интернэшнл»; Тове Мария Рюдинг, Европейская сеть по вопросам задолженности и развития; Норхан Шериф Мохтар, Египетский центр по экономическим и социальным правам; Кудакваше Дубе, Международный консорциум по проблемам инвалидности и развития и Африканский союз инвалидов; Клаудио Гедес Фернандес, Бразильская ассоциация неправительственных организаций; Шанталь Мунро-Найт, Карибский центр по разработке политики; Кристина Диес Сагильо, Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения «Четвертый мир»; Мбатио Самб, организация «Альтернативные пути развития в интересах женщин во имя новой эры»; Энн Элизабет Шонстайн, Ассоциация за права женщин в процессе развития; Лидинида Накпил, организация «Джубили саут»; Марина Фе Б. Дурано, Азиатский центр при Филиппинском университете, Дилиман; Эрик Леконт, организация «Джубили Ю-Эс-Эй нетворк»; Стефано Прато, Общество

международного развития; Мария дель Кармен Гонсалес, Всеобщая конфедерация труда, Аргентина; Гьекье Тано, сеть «Третий мир — Африка»; и Мария Хосе Ромеро, Европейская сеть по вопросам задолженности и развития. Затем в прениях выступили представители ряда государств-членов. Ниже кратко изложены основные идеи и предложения, высказанные в ходе выступлений и последовавших за ними интерактивных обсуждений.

А. Мобилизация внутренних государственных ресурсов, включая международное сотрудничество в налоговых вопросах

8. Докладчики подчеркнули, что одним из ключевых компонентов финансирования развития является мобилизация внутренних ресурсов. Однако во многих странах она в значительной степени ограничена, что связано с борьбой с уклонением от налогов и уходом от налогообложения, существованием налоговых убежищ, коррупцией и незаконными финансовыми потоками. Выступавшие призвали к обеспечению большей согласованности систем налогообложения и к увеличению размера налогов, уплачиваемых корпорациями, добывающей промышленностью и состоятельными лицами. Кроме того, выступавшие призвали компании осуществлять уплату налогов в тех местах, где они ведут экономическую деятельность. Для повышения эффективности международных налоговых правил и положений необходимо международное сотрудничество в вопросах налогообложения.

9. Были отмечены инициативы, выдвинутые Группой 20 и Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), в частности инициативы которые касаются разработки стандартов в области налогообложения и транспарентности, автоматического обмена информацией и борьбы с размыванием налогооблагаемой базы и перемещением прибыли. При этом подчеркивалось, что в дискуссиях, которые непосредственно затрагивают национальную налоговую политику, должны участвовать все государства-члены.

10. Итоги Конференции должны включать в себя четкий мандат на создание межправительственного органа Организации Объединенных Наций по сотрудничеству в налоговых вопросах, предусматривающего всеобщее членство, и на обеспечение конкретных результатов и принятие обязательств в области борьбы с уклонением от налогов и уходом от налогообложения. Было отмечено, что такой орган не должен подменять собой нынешний Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах, при этом он мог бы функционировать в качестве вспомогательного органа указанного Комитета.

11. Прозвучали призывы включить в итоговый документ Конференции определение незаконных финансовых потоков и возможные целевые показатели по борьбе с ними. Кроме того, было предложено, чтобы государства-члены согласились на проведение периодических, независимых и основанных на широком участии оценок побочного воздействия их законов, политики и соглашений в области налогообложения на достижение целей в области устойчивого развития в других странах.

12. Внутренние ресурсы имеют важнейшее значение для предоставления основных государственных услуг, особенно наиболее уязвимым группам населения, включая людей с ограниченными возможностями. Были внесены предло-

жения включить в первоначальный проект особое упоминание инвалидов и необходимости обеспечения их доступа в помещения и объекты инфраструктуры.

13. Выступившие в прениях представители государств-членов согласились с докладчиками в том, что одним из основных результатов Конференции должно стать повышение эффективности мобилизации внутренних ресурсов и расширение сотрудничества в налоговых вопросах. Помимо прочего, была подчеркнута важность оказания технической помощи развивающимся странам и укрепления их национального потенциала в области управления налоговой деятельностью, в том числе в сфере сбора налогов, компьютеризации систем и развития потенциала в плане проведения ревизий.

14. Некоторые выступавшие подчеркнули необходимость уважения национального политического пространства. В числе ключевых элементов, необходимых для повышения эффективности мобилизации внутренних ресурсов, были также названы эффективное использование государственных ресурсов, борьба с коррупцией, прочные демократические институты и верховенство права.

15. Некоторые выступавшие предложили, чтобы Конференция поддержала определение стандартных правил в области обмена информацией и обеспечения конфиденциальности; при этом другие подчеркнули, что обмен информацией должен обеспечиваться на всех уровнях и что национальная безопасность не должна служить основанием для сокрытия информации.

16. Некоторые участники прений поддержали предложение о создании межправительственного органа Организации Объединенных Наций по налогообложению, при этом другие отметили, что вопрос том, каким образом можно наиболее оптимально задействовать усилия и инициативы Группы 20 и ОЭСР, требует дальнейшего рассмотрения.

17. Необходимо, чтобы рост валового внутреннего продукта сопровождался более широким охватом населения, в том числе посредством расширения участия женщин и других маргинализированных групп, что могло бы способствовать расширению налоговой базы и более активной мобилизации ресурсов.

В. Международное государственное финансирование, включая официальную помощь в целях развития и инновационные источники финансирования

18. Докладчики подчеркнули, что ОПР остается важнейшим источником финансирования, особенно для наименее развитых стран. Была особо отмечена необходимость выполнить обязательства и обратить вспять тенденцию к сокращению объема помощи, выделяемой наименее развитым странам. Была подчеркнута необходимость повышения качества помощи в целях развития, в частности необходимость согласования такой помощи с национальными приоритетами в области развития и прекращения увязки помощи с определенными условиями. Было с удовлетворением отмечено включенное в первоначальный проект предложение, касающееся «активизации осуществления совместных программ на основе национальных стратегий, полного отказа от увязки помощи с определенными условиями, укрепления ее направленности на достижение конкретных результатов и использования страновых систем».

19. Было подчеркнуто, что использование государственных финансов, включая ОПР, в целях привлечения частного финансирования могло бы увеличить объем ресурсов, но в то же время связано с определенными рисками. По этой причине механизмы смешанного финансирования должны быть прозрачными, всеохватными и подотчетными.

20. Было отмечено, что руководящие принципы по проблеме крайней нищеты и прав человека обеспечивают эффективную основу для формирования политики в отношении ОПР и искоренения нищеты. Выступавшие подчеркнули необходимость уделения первостепенного внимания инвестициям, направленным на укрепление потенциала статистических учреждений, которые могли бы обеспечить представление данных с разбивкой по уровню доходов, полу, возрасту, этнической принадлежности и по другим соответствующим параметрам и повысить эффективность контроля за воздействием ОПР на устойчивое развитие.

21. Докладчики отметили, что ОПР самой по себе будет недостаточно для удовлетворения потребностей в финансировании задач, поставленных в новой повестке дня в области развития. Они подчеркнули центральную роль мобилизации внутренних ресурсов и потенциального вклада инновационных механизмов финансирования. Была особо отмечена необходимость обеспечения того, чтобы такие механизмы укрепляли национальную ответственность и дополняли потоки ОПР, а не заменяли их.

22. Было также отмечено, что финансирование борьбы с изменением климата должно осуществляться в дополнение к официальной помощи в целях развития, а не служить ей заменой. Было подчеркнуто, что изменение климата является одной из основных проблем, особенно для малых островных развивающихся государств.

23. Выступавшие в прениях представители государств-членов согласились с необходимостью достижения связанных с ОПР целевых показателей, в том числе путем обращения вспять тенденции к сокращению помощи для наименее развитых стран. Вместе с тем было отмечено, что даже в тех случаях, когда эти обязательства выполняются, они не могут удовлетворить огромные потребности в финансировании задач, поставленных в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Делегаты подчеркнули важность качественных характеристик ОПР и призвали к использованию передового опыта и соблюдению принципов эффективности развития. Было отмечено, что ОПР играет каталитическую роль.

24. Многие участники подчеркнули, что связанные с ОПР процессы должны сопровождаться взаимной ответственностью и обязательствами правительств по выполнению существующих согласованных на международном уровне программ и целей в области развития.

25. Были высказаны предложения, согласно которым достижение предлагаемого в первоначальном проекте целевого показателя по ОПР, составляющего 0,7 процента от валового национального дохода к 2020 году, должно осуществляться согласно четким и обязательным для соблюдения графикам, а целевой группой ОПР должны быть 20 процентов беднейшего населения в развивающихся странах-получателях.

26. Было отмечено, что дополнительные ресурсы могут быть получены благодаря инновационным механизмам финансирования, кроме того, были упомянуты усилия, прилагаемые Инициативной группой по инновационному финансированию развития, а также вопросы, касающиеся введения налогов на финансовые операции в рамках нескольких юрисдикций, партнерств с участием широкого круга заинтересованных сторон и содействия развитию кооперативов и других организаций в контексте социальной и солидарной экономики.

С. Системные вопросы, включая вопросы глобального экономического управления и внешней задолженности

27. Докладчики подчеркнули, что системные вопросы, такие как необходимость достижения большей согласованности в работе международных финансовых, кредитно-денежных и торговых систем в целях обеспечения поддержки устойчивого развития, должны оставаться важной составной частью итогового документа Конференции.

28. Было отмечено, что осуществление реформы системы международного финансового регулирования по-прежнему не завершено. Предстоит еще многое сделать как в области регулирования рынка внебиржевых деривативов и теневого банковского сектора, так и для недопущения ситуации, при которой компании «слишком велики, чтобы обанкротиться», когда некоторые корпорации, в том числе финансовые учреждения, являются настолько крупными и тесно связанными между собой, что их банкротство будет иметь катастрофические последствия для экономической системы в целом.

29. Прозвучали призывы к тому, чтобы Организация Объединенных Наций играла более заметную роль в деле содействия осуществлению основанной на соблюдении прав человека программы реформирования международной финансовой системы, учитывающей все три компонента устойчивого развития, а также в деле разработки новых нормативных положений и стратегий, благодаря которым развивающиеся страны станут менее уязвимыми для макроэкономических кризисов. Следует уделять больше внимания наращиванию потенциала в целях повышения эффективности регулирования движения капитала в развивающихся странах.

30. Многие выступавшие указали на необходимость изменения системы глобального экономического управления, в частности на необходимость обеспечения справедливой и равноправной представленности развивающихся стран в международных финансовых учреждениях. Некоторые докладчики отметили, что, поскольку в первоначальном проекте признается вклад бреттон-вудских учреждений в обеспечение глобальной финансовой стабильности, в нем следует также отметить роль, которую политика этих учреждений сыграла в углублении неравенства.

31. Было подчеркнуто, что ежегодные специальные заседания высокого уровня Экономического и Социального Совета с участием бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию должны быть более эффективными и ориентированными на результаты, способствующие достижению большей согласованности между финансовыми вопросами и вопросами развития. Было

высказано предложение о создании комиссии по финансированию развития, что позволит обеспечить для таких обсуждений более прочную платформу.

32. Прозвучал призыв одобрить в итоговом документе разработанные Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию принципы ответственного суверенного кредитования и упомянуть вопрос о проведении кредиторами и заемщиками ревизии задолженности.

33. Некоторые выступавшие особо указали на необходимость решения проблемы задолженности наименее развитых стран, в том числе посредством полного аннулирования задолженности, а также отметили, что преимущественная поддержка должна быть предоставлена странам, которые переживают кризис или в значительной степени затронуты изменением климата. Выступавшие рекомендовали включить в итоговый документ призыв принять обязательства, относящиеся к Целевому фонду по ограничению ущерба и оказанию чрезвычайной помощи при катастрофах Международного валютного фонда, которые касаются предоставления субсидий с целью облегчить долговое бремя беднейших и наиболее уязвимых стран, пострадавших в результате катастрофических стихийных бедствий или бедствий, угрожающих здоровью населения.

34. Было подчеркнуто, что достижение полной реализации прав человека, в том числе прав женщин, а также достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин имеют центральное значение для любых вариантов повестки дня в области устойчивого развития. Была выражена обеспокоенность в связи с отсутствием в первоначальном проекте упоминания ресурсов, выделяемых на улучшение положения с соблюдением прав женщин. Было высказано предложение учитывать гендерные аспекты при разработке финансовой, кредитно-денежной политики и политики в области развития.

35. Было высказано мнение о том, что недавняя вспышка Эболы в Западной Африке отражает, в частности, системную проблему многостороннего кредитования, которое не было должным образом нацелено на создание в сфере здравоохранения эффективных служб по профилактике и оказанию первичной медико-санитарной помощи. Была подчеркнута важность того, чтобы при осуществлении финансирования в интересах справедливого и устойчивого развития во главе угла находились интересы людей.

D. Международная торговля и инвестиции, включая частное финансирование

36. Выступавшие высказались за проведение всеобъемлющего обзора торговых соглашений и международных инвестиционных договоров для выявления областей, в которых такие соглашения и договоры могут ограничивать способность развивающихся стран обеспечивать, помимо прочего, регулирование потоков капитала и их всеохватный характер, повышение уровня жизни, создание возможностей для поиска достойных рабочих мест, справедливое налогообложение и предоставление основных государственных услуг.

37. Была высказана обеспокоенность в связи с задержкой завершения Дохинского раунда торговых переговоров. Была подчеркнута важность продолжения работы по поиску решения в рамках Всемирной торговой организации, а также необходимость заключения соглашения о международной торговле, дополня-

ющего существующие договоренности. Выступавшие выразили удовлетворение по поводу включения в первоначальный проект упоминания о необходимости гарантий в области торговых и инвестиционных режимов и предложили, чтобы Всемирная торговая организация играла определенную роль в том, чтобы такие гарантии были включены в торговые соглашения. Прозвучали призывы к созданию механизмов наращивания потенциала для обеспечения более эффективной и основанной на самых благоприятных условиях интеграции развивающихся стран в системы международной торговли и глобальные производственно-сбытовые цепочки.

38. Докладчики подчеркнули необходимость отражения в итоговом документе сбалансированного подхода к международному частному финансированию. Они отметили, что уделение более пристального внимания роли предпринимательского сектора должно сопровождаться расширением нормативно-правовых функций государственного сектора.

39. Было отмечено, что использование государственных средств для привлечения частного финансирования, в том числе в рамках смешанного финансирования, партнерских отношений между государственным и частным секторами и ОПР, может обеспечить мобилизацию дополнительных ресурсов, но при этом связано с определенными рисками. В итоговом документе вышеупомянутым механизмам финансирования должно быть уделено более пристальное внимание, с тем чтобы избежать сопутствующих рисков и не допустить передачи ответственности правительства предпринимательскому сектору в том, что касается предоставления социальных услуг. Была подчеркнута необходимость обеспечения транспарентности, всеохватности и подотчетности таких механизмов.

40. Были сделаны конкретные предложения, согласно которым в итоговом документе следует отметить не содействие интеграции национальной и региональной экономики, а разграничение между национальным предпринимательским сектором и многонациональными корпорациями, а также конкретизировать содержащиеся в нем призывы к развитию инфраструктуры, с тем чтобы не допустить осуществления проектов, не отвечающих требованиям устойчивого развития, например проектов по строительству объектов, соединяющих добывающие районы и порты. Вызывает беспокойство упоминание развития глобальных производственно-сбытовых цепочек без учета необходимости оказывать содействие индустриализации и увеличению доли добавленной стоимости, а также отсутствие упоминания о повышении эффективности режимов, касающихся сырьевых товаров.

41. Были высказаны предложения, согласно которым международные торговые и инвестиционные договоры не должны ограничивать пространство для маневра при проведении правительствами политики постепенного расширения налоговой базы. Был сделан акцент на необходимости сокращения налоговых льгот, которые ограничивают способность правительств взимать налоги с многонациональных корпораций.

42. Кроме того, на многонациональные предприятия должна быть возложена ответственность за соблюдение прав человека, включая права женщин, соблюдение международных трудовых норм и сохранение окружающей среды на всем протяжении их производственно-сбытовых цепочек. Для осуществления преобразующих изменений в интересах устойчивого развития добровольных

обязательств недостаточно. Чтобы обеспечить ответственность многонациональных предприятий за нарушения, связанные с их производственно-сбытовыми цепочками, необходимо разработать документы, имеющие обязательную юридическую силу. Было высказано предложение, согласно которому контроль за осуществлением Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека могло бы осуществлять Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

43. Выступавшие с удовлетворением отметили включение в первоначальный проект предложения об обязательном представлении докладов о комплексном финансовом и устойчивом развитии. Основываясь на этом предложении, выступавшие призвали к тому, чтобы к 2020 году предоставлялась полная и транспарентная экономическая, экологическая, социальная и управленческая отчетность по всем крупным компаниям, зарегистрированным на фондовой бирже.

44. Выступившие в прениях представители государств-членов подчеркнули важность торговли и инвестиций для устойчивого развития. Была подчеркнута необходимость обеспечения того, чтобы частный сектор, в первую очередь многонациональные корпорации, уважали права человека и соблюдали согласованные на международном уровне трудовые нормы. Ряд выступавших предложили включить в первоначальный проект упоминание международных соглашений о правах человека, хотя бы в сносках, с тем чтобы увязать усилия в области финансирования с прогрессом, достигнутым в других областях.

45. Несмотря на признание важной роли, которую могли бы играть партнерства с участием многих заинтересованных сторон, было отмечено, что такие партнерства не следует рассматривать в качестве «отличного решения» вопроса об осуществлении новой повестки дня в области устойчивого развития и что роли государственного и частного секторов весьма отличаются друг от друга, хотя и являются взаимодополняющими. Некоторые выступавшие подчеркнули необходимость обеспечения предсказуемости, уважения верховенства права и принятия обязательств по защите окружающей среды в интересах устойчивого развития.